

# ANNALES SCIENTIFIQUES DE L'É.N.S.

JEAN-YVES CHARBONNEL

**Erratum : “Closed orbits and tempered orbits”**

*Annales scientifiques de l'É.N.S. 4<sup>e</sup> série*, tome 23, n° 3 (1990), p. 519

[http://www.numdam.org/item?id=ASENS\\_1990\\_4\\_23\\_3\\_519\\_0](http://www.numdam.org/item?id=ASENS_1990_4_23_3_519_0)

© Gauthier-Villars (Éditions scientifiques et médicales Elsevier), 1990, tous droits réservés.

L'accès aux archives de la revue « Annales scientifiques de l'É.N.S. » (<http://www.elsevier.com/locate/ansens>) implique l'accord avec les conditions générales d'utilisation (<http://www.numdam.org/conditions>). Toute utilisation commerciale ou impression systématique est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

NUMDAM

Article numérisé dans le cadre du programme  
Numérisation de documents anciens mathématiques  
<http://www.numdam.org/>

## ERRATUM

Jean-Yves CHARBONNEL (C.N.R.S.) <sup>(1)</sup>

---

*Ann. scient. Éc. Norm. Sup.*, 4<sup>e</sup> série, t. 23, 1990, p. 123-149

---

Dans l'article intitulé : « Orbites fermées et orbites tempérées », publié dans le tome 23, n° 1, de l'année 1990, j'utilise des résultats de mon article : « Méthodes des orbites. Applications exponentielles et cônes polyédraux », publié dans les actes du colloque sur la méthode des orbites qui a eu lieu à Copenhague en Août 1988. Il se trouve que l'énoncé de la proposition 4.2 est faux. Y. Benoist m'a donné un contre exemple. En conséquence, l'assertion du théorème 1.5 de l'article ci-dessus n'est vraie que dans le cas où  $G$  contient  $G_u(\mathbb{R})_0$ . Le corollaire 1.6 est vrai si  $G$  contient le radical unipotent de  $\tilde{G}$ . Enfin, une orbite fermée de la représentation coadjointe d'une algèbre de Lie réelle  $\mathfrak{g}$ , est tempérée si  $\mathfrak{g}$  est *ad*-scindée, c'est-à-dire : si  $X$  appartient à  $ad(\mathfrak{g})$ , alors  $ad(\mathfrak{g})$  contient les composantes semi-simples et nilpotentes de la décomposition de Jordan de  $adX$ . Pour une algèbre de Lie quelconque le problème reste ouvert.

---

<sup>(1)</sup> U.A. 748, Université Paris-VII, couloir 45-55, 5<sup>e</sup> étage, 2, place Jussieu, 75251 Paris Cedex 05, France.